

Projected Order of Business  
(subject to change without notice)

Ordre projeté des travaux  
(sujet à changement sans préavis)

Monday, November 30, 2020

Le lundi 30 novembre 2020

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><div>11:00 a.m.</div><div>PRIVATE MEMBERS' BUSINESS</div><div><div>C-225 — Mr. Simard (Jonquière) — An Act to amend the Aeronautics Act, the Fishing and Recreational Harbours Act and other Acts (application of provincial law) — Second reading (first time debated)</div><div><div>Length of speeches, pursuant to Standing Order 95(1):<br/><div>Member moving motion — 15 minutes maximum and the speech is subject to a five-minute question and comment period.<br/>All other members — 10 minutes maximum.</div></div></div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <div><div>11 heures</div><div>AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS</div><div><div>C-225 — M. Simard (Jonquière) — Loi modifiant la Loi sur l’aéronautique, la Loi sur les ports de pêche et de plaisance et d’autres lois (application du droit provincial) — Deuxième lecture (commencement du débat)</div><div><div>Durée des discours, conformément à l'article 95(1) du Règlement :<br/><div>Député qui propose la motion — maximum de 15 minutes et le discours peut faire l'objet d'une période de questions et d'observations de cinq minutes.<br/>Tous les autres députés — maximum de 10 minutes.</div></div></div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <div><div>12:00 noon</div><div>GOVERNMENT ORDERS</div><div><div>Government Bills (Commons)</div><div><div>C-7 — The Minister of Justice — An Act to amend the Criminal Code (medical assistance in dying) — Report stage (resuming debate on the motions in Group No. 1)</div><div><div>Length of speeches, pursuant to Standing Orders 43 and 76.1(7):<br/><div>All members — 10 minutes maximum and speeches are subject to a five-minute question and comment period.</div></div><div><div>Committee report — presented on Wednesday, November 25, 2020, Sessional Paper No. 8510-432-26.</div><div>Report stage motions — see "Report Stage of Bills" in today's Notice Paper.<br/>Report stage concurrence motion — question to be put immediately after the report stage motions in amendment are disposed of, pursuant to Standing Order 76.1(9).</div></div></div></div></div></div> | <div><div>12 heures</div><div>ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT</div><div><div>Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)</div><div><div>C-7 — Le ministre de la Justice — Loi modifiant le Code criminel (aide médicale à mourir) — Étape du rapport (reprise du débat sur les motions du groupe n<sup>o</sup> 1)</div><div><div>Durée des discours, conformément aux articles 43 et 76.1(7) du Règlement :<br/><div>Tous les députés — maximum de 10 minutes et les discours peuvent faire l'objet d'une période de questions et d'observations de cinq minutes.</div></div><div><div>Rapport du Comité — présenté le mercredi 25 novembre 2020, document parlementaire n<sup>o</sup> 8510-432-26.</div><div>Motions à l'étape du rapport — voir « Étape du rapport des projets de loi » au Feuilleton des avis d'aujourd'hui.<br/>Motion d'adoption à l'étape du rapport — mise aux voix immédiatement après que l'on aura disposé des motions d’amendement à l'étape du rapport, conformément à l'article 76.1(9) du Règlement.</div></div></div></div></div></div> |
| <div><div>2:00 p.m.</div><div>STATEMENTS BY MEMBERS</div><div><div>Length of statements — one minute maximum.</div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <div><div>14 heures</div><div>DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS</div><div><div>Durée des déclarations — maximum d'une minute.</div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <div><div>2:15 p.m. (not later than)</div><div>ORAL QUESTIONS</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <div><div>14 h 15 (au plus tard)</div><div>QUESTIONS ORALES</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <div><div>3:00 p.m.</div><div>ROUTINE PROCEEDINGS:</div><div><div>Tabling of Documents<br/>Introduction of Government Bills<br/>Statements by Ministers<br/>Presenting Reports from Interparliamentary Delegations<br/>Presenting Reports from Committees<br/>Introduction of Private Members' Bills<br/>First Reading of Senate Public Bills</div><div>Motions<br/>Presenting Petitions (15 minutes maximum)<br/>Questions on the Order Paper</div><div>REQUESTS FOR EMERGENCY DEBATES</div><div>GOVERNMENT ORDERS</div><div>Government Bills (Commons)</div><div>Resuming debate interrupted at 2:00 p.m.</div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                | <div><div>15 heures</div><div>AFFAIRES COURANTES :</div><div><div>Dépôt de documents<br/>Dépôt de projets de loi émanant du gouvernement<br/>Déclarations de ministres<br/>Présentation de rapports de délégations interparlementaires<br/>Présentation de rapports de comités<br/>Dépôt de projets de loi émanant des députés<br/>Première lecture des projets de loi d’intérêt public émanant du Sénat<br/>Motions<br/>Présentation de pétitions (maximum de 15 minutes)<br/>Questions inscrites au Feuilleton</div><div>DEMANDES DE DÉBATS D'URGENCE</div><div>ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT</div><div>Projets de loi émanant du gouvernement (Communes)</div><div>Reprise du débat interrompu à 14 heures.</div></div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

4:00 p.m.

STATEMENTS BY MINISTERS

*Subject to special order — see Journals of Wednesday, November 25, 2020.*

ADJOURNMENT OF THE HOUSE

PROJECTION FOR SUBSEQUENT DAYS

TUESDAY, DECEMBER 1, 2020

Business of Supply

Seventh allotted day

Private Members' Business

**C-210** — Mr. Webber (Calgary Confederation) — An Act to amend the Canada Revenue Agency Act (organ and tissue donors) — Second reading (resuming debate)

WEDNESDAY, DECEMBER 2, 2020

Private Members' Business

**C-236** — Mr. Erskine-Smith (Beaches—East York) — An Act to amend the Controlled Drugs and Substances Act (evidence-based diversion measures) — Second reading (first time debated)

THURSDAY, DECEMBER 3, 2020

Business of Supply

Eighth allotted day

Private Members' Business

**C-230** — Ms. Zann (Cumberland—Colchester) — National Strategy to Redress Environmental Racism Act — Second reading (first time debated)

FRIDAY, DECEMBER 4, 2020

Private Members' Business

**C-232** — Ms. Gazan (Winnipeg Centre) — Climate Emergency Action Act — Second reading (first time debated)

16 heures

DÉCLARATIONS DE MINISTRES

*Assujettie à un ordre spécial — voir les Journaux du mercredi 25 novembre 2020.*

AJOURNEMENT DE LA CHAMBRE

PROJECTION POUR LES PROCHAINS JOURS

LE MARDI 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 2020

Travaux des subsides

Septième jour désigné

Affaires émanant des députés

**C-210** — M. Webber (Calgary Confederation) — Loi modifiant la Loi sur l’Agence du revenu du Canada (donneurs d’organes et de tissus) — Deuxième lecture (reprise du débat)

LE MERCREDI 2 DÉCEMBRE 2020

Affaires émanant des députés

**C-236** — M. Erskine-Smith (Beaches—East York) — Loi modifiant la Loi réglementant certaines drogues et autres substances (mesures de déjudiciarisation fondées sur des données probantes) — Deuxième lecture (commencement du débat)

LE JEUDI 3 DÉCEMBRE 2020

Travaux des subsides

Huitième jour désigné

Affaires émanant des députés

**C-230** — M<sup>me</sup> Zann (Cumberland—Colchester) — Loi sur la stratégie nationale visant à remédier au racisme environnemental — Deuxième lecture (commencement du débat)

LE VENDREDI 4 DÉCEMBRE 2020

Affaires émanant des députés

**C-232** — M<sup>me</sup> Gazan (Winnipeg-Centre) — Loi sur la lutte contre l'urgence climatique — Deuxième lecture (commencement du débat)